

SIPPLINGEN

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 17. August 2011
Nummer 33



TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Mittwoch, 17.08.

9.30 h, Kinderführung in der Bodensee-Wasserversorgung, Anmeldung (mit Personalausweis) in der Tourist-Info

15.30 h, Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Anmeldung (mit Personalausweis) in der Tourist-Information erforderlich, die Teilnahme ist kostenfrei, Treffpunkt an der Bodensee-Wasserversorgung

18.00 h, TSV Sipplingen - SG Heiligenberg/Illmensee

Donnerstag, 18.08.

16.00 h, Kegelnachmittag im Gasthaus Linde, keine Anmeldung erforderlich, mit Gästekarte kostenfrei

19.00 h, Erlebnisführung "Mitten im Leben des Minnesängers Burkhard von Hohenfels", Anmeldung in der Tourist-Info, Treffpunkt am Rathausplatz

Freitag, 19.08.

20.20 h, Mondscheinfahrt mit der MS Großherzog Ludwig, Fahrkarten in der Tourist-Info

Samstag, 20.08.

13.00 h, FC Radolfzell 2 - TSV Sipplingen

17.00 h, Spielmannszug, Familienfest bei den Sportanlagen

Montag, 22.08.

17.30 h, Boule-Abend, keine Anmeldung erforderlich, Treffen an der Boule-Bahn in den Uferanlagen

Dienstag, 23.08.

20.00 h, Abendkonzert der Musikkapelle im Kronergarten

Mittwoch, 24.08.

9.30 h, Kinderführung in der Bodensee-Wasserversorgung, Anmeldung (mit Personalausweis) in der Tourist-Info

13.00 h, Ökomobil: "Wunderwelt der Insekten für Kinder", Voranmeldung in der Tourist-Info, Treffen am Parkplatz beim Gasthaus Sternen

15.30 h, Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Anmeldung (mit Personalausweis) in der Tourist-Information erforderlich, die Teilnahme ist kostenfrei, Treffpunkt an der Bodensee-Wasserversorgung

18.30 h, TSV Sipplingen - SV Deggenhausertal

Ausstellung in der Galerie im Bahnhof "Fertigkeiten - wenn Technisches ästhetisch wird" von Tim Möbius

vom 13. August bis 10. September 2011

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 9.00 Uhr - 12.00 Uhr, 14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr



DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Dorffest am 27./28. August

Kuchenspenden

Alle Gäste des Dorffestes möchten wir mit einem abwechslungsreichen Küchenbuffet verwöhnen. Deshalb bitten wir wieder um Kuchen und Torten. Der Kuchenstand wird von der Frauengemeinschaft betreut und die Kuchen können am Sonntag, dem 28. August von 9.30 bis 14.00 Uhr am Standort an der Lenzensteig neben dem Bierstand abgegeben werden. Wir bedanken uns schon jetzt für die vielen leckeren Kuchen und Torten.

Bedienungen gesucht

Auch in diesem Jahr benötigen wir wieder fleißige Bedienungen für das Dorffest am 27./28. August.

Jeder ab 16 Jahren, egal ob männlich oder weiblich, kann sich ein gutes Taschengeld verdienen bei 10% Umsatzbeteiligung plus Trinkgeld. Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit Frau Ruth Bonauer in der Touristinformation in Verbindung, Tel. 949937-11 oder per Mail: rb@sipplingen.de

Flohmarkt von und für Kinder

Ein fester Bestandteil des Dorffestes ist auch unser Kinderflohmarkt am Sonntag, dem 28. August auf dem Kirchplatz.

Wer mit einem kleinen Stand teilnehmen möchte meldet sich bitte bei Frau Bonauer in der Touristinformation.

Tel. 949937-11 oder per Mail: rb@sipplingen.de

Bedienungen beim kommenden Dorffest!

Wir bitten die Damen und Herren, die sich netter Weise **zum Bedienen am Dorffest** in der Tourist-Information gemeldet haben, wieder die Lose zu ziehen, damit jeder weiß, in welchem Bereich (Er oder Sie) bedienen soll.

Bitte kommen Sie daher am Freitag, den 26.08.11 zu uns in Tourist-Information.

Sollte es Ihnen nicht möglich sein geben Sie uns bitte telefonisch Bescheid.
Tel. 07551/ 94993711

Büsche, Baumäste und Hecken zurückschneiden

Immer wieder muss leider beobachtet werden, dass Büsche, Sträucher, Hecken und anderes Grün oft die Sicht der Autofahrer behindert. Dies kann sehr schnell zu Unfällen führen, u.a. auch dann, wenn Fußgänger genötigt sind den Gehweg zu verlassen um auf der Straße weiter zu laufen.

Auch bedecken öfters Baumäste oder anderes Grün die Verkehrsschilder, insbesondere im Kreuzungsbereich. Die Gemeinde weist deshalb u.a. auf die Straßenverkehrsordnung hin. Dort ist eindeutig verankert, dass der sogenannte "Luft Raum" über der Fahrbahn und ein jeweils 50 cm breiter Seitenstreifen bis zu einer Höhe von mindestens 4,50 m von Baumästen und anderen Pflanzenteilen unbedingt freizuhalten sind. Bei Gehwegen beträgt diese Höhe 2,50 m. Selbstverständlich dürfen Verkehrszeichen und andere Einrichtungen nicht durch Gebüsche verdeckt oder behindert werden. Lebende Hecken oder anderes Grün im Bereich von Straßenkreuzungen oder Einmündungen haben auch unter günstigen Verhältnissen eine Höhe von 80 cm (gemessen ab der Fahrbahnoberkante) nicht zu überschreiten. Die Eigentümer bzw. Nutzungsberechtigten werden aufgerufen, die oben genannten Maßnahmen schnellstmöglich vorzunehmen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemeinde in besonders gravierenden Fällen im Wege der Ersatzvornahme die notwendigen Arbeiten gegen Kostenersatz durchführen kann.

Bürgermeisteramt

Kinderspielplätze und Grünanlagen sind keine Hundeklos

In letzter Zeit vermehren sich die Klagen darüber, dass insbesondere die Flächen der Kinderspielplätze oder der Schulhof als Hundeklos missbraucht werden. Aus diesem Grunde ergeht an alle Hundehalter die dringende Aufforderung dafür zu sorgen, dass diese Flächen, wo tagsüber Kinder spielen, nicht für Hunde zugänglich sind und schon gar nicht als Plätze für deren Notdurft angesehen werden können.

Auch muss festgestellt werden, dass der Bereich der Uferanlagen, obwohl dort ein generelles Hundeverbot besteht, vermehrt als Fläche angesehen wird, auf der die Hunde ihre Notdurft verrichten. Auch hier ergeht die dringende Aufforderung, dieses Hundeverbot zu beachten.

Alle Hundehalter werden sehr dringend gebeten, in Zukunft vermehrt darauf zu achten, dass ihre Hunde in diesen vorgenannten Bereichen keine Verschmutzungen mehr vornehmen.

Wir machen deshalb alle Hundebesitzer nochmals darauf aufmerksam, dass nach der geltenden Umweltschutzverordnung der Gemeinde darauf zu achten ist, dass Hundekot, wenn er ausnahmsweise einmal auf Straßen, Gehwegen oder Grünflächen abgelegt wurde, vom Hundebesitzer bzw. Hundeführer umgehend zu beseitigen ist. Wer dieser Forderung nicht nachkommt, begeht nicht nur eine Ordnungswidrigkeit, sondern gibt seinen Mitmenschen auch immer wieder Anlass zum Ärgernis. Deshalb nochmals unsere herzliche Bitte: Achten Sie darauf, dass Verunreinigungen durch Hundekot an den genannten Stellen weitgehend unterbleiben oder zumindest gleich entfernt werden.

Außerdem weisen wir darauf hin, dass das freie Laufenlassen von Hunden in den Parkanlagen und in Naturschutzgebieten streng verboten ist.

Neher
Bürgermeister



NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

TELEFON

GEMEINDEVERWALTUNG

ARZT

APOTHEKE

Feuerwehr/Unfall Notruf 112
Kommandant 5343
Polizei Notruf 110
Polizei Überlingen 8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)
Telefon: 07541 19296
Fax: 07541 80936
(auch Gehörlosen-Fax)
Rettungsdienst
Bodenseekreis 112
Krankentransport 19222
Krankenhaus Überl. 94770
Sozialstation
Überlingen 95320
Dorfhelferinnenstation
Frau Nutz 07557 8674
Malteser-Hilfsdienst 970970
Kurzzeitpflege
Haus Silberdistel 95180
Kath. Pfarramt
Sipplingen 63220, 60636
Ev. Pfarramt
Ludwigshafen 07773/5588

Weißer Ring Bodenseekreis
K.-H. Jumpertz 07556 966362

Sperrhotline
Personalausweis, 0180 1 33 33 33

EnBW (früher Badenwerk)
Service-Telefon 07461 7090
Störung 0800 36294 77
Störungsdienst Erdgas, Thüga
0800 7750007

Wasserversorgung
Störung 833-0

Kabel BW
Störung 01805 888150

**Abfallwirtschaftsamt
Friedrichshafen**
07541204-5199

Probleme mit der Müllabfuhr??
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:

Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH,
Tel. 07541/401093

Gelber Sack-Abholung
Fa. Stark GmbH
Tel. 08382 943010-11

Papiercontainer
Fa. Stark GmbH
Tel. 08382 943010-11

**Telefonverzeichnis
Hauptverwaltung-Grundbuchamt**
Bürgermeister Neher 8096 20
Ratschreiber Sulger 8096 22
Frau Adams 8096 30
**Vorzimmer Bürgermeister,
Friedhofsamt**
Redaktion Gemeindeblatt
Frau Biller 8096 0
**Finanzverwaltung,
Rentenangelegenheiten**
Herr Geßler 8096 25
Gemeindekasse
Frau Regenscheit 8096 28
Steueramt
Frau Sinner 8096 26
**Bürgeramt, Ordnungsamt,
Sozialamt, Standesamt**
Frau Wochner 8096 23
Tourist-Info im Bahnhof
Zentrale 9499370
Frau Ott 949937 12
Frau Bonauer 949937 11
Bauhof 8096 31
Kindergarten 1096
Grund- u. Hauptschule 915526
Hafenanlage West 65312

Faxanschlüsse:
Rathaus 8096-40
Tourist-Info 3570
Grund- und Hauptschule 915527

e-mail-Anschlüsse
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de
Schule:
GHS-Sipplingen @t-online.de
Kindergarten:
kiga.sipplingen@kabelbw.de
Internet: http://www.sipplingen.de

**Überlinger
TAFEL**

Überlinger TAFEL-Laden
Friedhofstraße 28a

Öffnungszeiten:

jeden Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr
Kontakt: Caritas Überlingen 07551 83030
Spendenkonto 1004282
Sparkasse Bodensee (BLZ 69050001)

**Ärztlicher
Notdienst**
94770 und 112

**Zahnärztlicher
Notdienst**
01805/91 16 20

**Apotheken-
Notdienst**
0137 888 22833
oder www.aponet.de

Giftnotruf
0761/19240

**Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen
Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:**
Bernd Neudörffer 0175 2409040 oder 07551 68146
Christine Thiel 0174 4070085
Georg Kuhn 07551 27 02
Petra Ehrle 07551 1226

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Mi 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Herausgeber:
Gemeinde 78354 Sipplingen
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771 9317 -0, Fax: 07771 9317 -40
e-Mail: info@primo-stockach.de

Grund- und Gewerbesteuer

Am **15. August** sind wieder die Quartalszahlungen für Grund- und Gewerbesteuer fällig. Wir bitten, diesen Termin zu beachten.

Ihr Steueramt

Beim Fundamt wurde abgegeben:

- 1 Autoschlüssel
- 1 einzelner Schlüssel

Nähere Informationen unter Tel. 8096-20

Ist Ihr Name an der Klingel und dem Briefkasten angebracht?

Im Notfall kann das für die rasche Hilfe durch den Arzt oder Rettungsdienst erforderlich sein. Außerdem erleichtert es die Zustellung der Post durch den Briefträger und unseren Austrägern.

Kein Name am Briefkasten heißt möglicherweise auch kein wöchentliches Mitteilungsblatt.

SIPPLINGEN

am Bodensee

Tourist-Information

Seestraße 3
78354 Sipplingen
Tel.: 07551 949937-0
Fax: 07551 3570
touristinfo@sipplingen.de
www.sipplingen.de

Öffnungszeiten

Montag - Freitag
09.00 Uhr - 13.00 Uhr und
14.00 Uhr - 18.00 Uhr
Samstag und Sonntag
09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Neues Veranstaltungsangebot Erlebnisführung "Mitten im Leben des Minnesängers Burkhard von Hohenfels" - mitspielen erwünscht!

Am **Donnerstag, 18. August um 19.00 Uhr** findet die erste Erlebnisführung in Sipplingen statt. In einem unterhaltsamen zweistündigen interaktiven Spiel, werden Sie in das 13. Jahrhundert zurückversetzt. Sie begleiten den "Wächter der Zeit" und die historische Figur "Minnesänger Burkhard von Hohenfels" und werden auf amüsante Weise Teil des mittelalterlichen Lebens. Die Führung wird zum besonderen Erlebnis, denn mitspielen ist erwünscht!

Preis: Erwachsene (mit Gästekarte): 18 Euro (14 Euro)

Kinder (mit Gästekarte): 9 Euro (7 Euro)

Familienkarte (mit Gästekarte): 38 Euro (30 Euro)

Termine:

Donnerstag, 18. August, 19.00 Uhr

Mittwoch, 24. August, 19.00 Uhr

Dienstag, 27. September, 18.00 Uhr

Treffpunkt: Rathausplatz Sipplingen (Anmeldung erforderlich)

Alle touristischen Leistungsträger können bei der Premiere am Donnerstag, 18. August nach Voranmeldung in der Tourist-Information kostenfrei teilnehmen. Wir freuen uns auf Sie!

Mondscheinfahrt MS Großherzog Ludwig
Genießen Sie am **Freitag, 19. August** eine Abendfahrt mit Musik auf dem Überlinger See.

Fahrkarten: in der Tourist-Information

Preis: Erwachsene 22 Euro / Kinder

(6-15 Jahre) 11 Euro

Treffpunkt: Landungsplatz Sipplingen, 20.20 Uhr - 22.50 Uhr

KINDERFERIENPROGRAMM

Wunderwelt der Insekten - Ökomobil

Am **Mittwoch, 24. August** wird im Ökomobil des Regierungspräsidiums Tübingen so manches unscheinbare Käferchen unter die Lupe genommen.

Zeit: 13.00 Uhr - 16.00 Uhr

Treffpunkt: Parkplatz Landhaus Sternen

Preis: kostenfrei

Hinweis: Mindestteilnehmerzahl 12 Personen, Teilnahme nur nach Voranmeldung in der Tourist-Information

Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung

Am **Mittwoch, 24. August** findet eine Besichtigung der Bodenseewasserversorgung statt. Unter dem Motto "kühl, klar und sauber" besichtigen Sie Deutschlands größte Fernwasserversorgung.

Anmeldung: in der Tourist-Information, bis 12.00 Uhr (mit Personalausweis)

Preis: kostenfrei

Treffpunkt: Bodensee-Wasserversorgung, 15.30 - 17.00 Uhr

Die **Kinderführung** findet um 9.30 Uhr statt.

Brennereibesichtigung

Am **Donnerstag, 25. August** findet die nächste Brennereibesichtigung statt. Die Sipplinger Kleinbrennerei Arno Biller informiert Sie über den Weg von der Frucht in die Flasche. In gemütlicher Ambiente werden Kostproben von Edelbränden und Likören gereicht.

Anmeldung: in der Tourist-Information, bis 12.00 Uhr

Preis: mit Gästekarte 4 Euro / ohne Gästekarte 5 Euro

Treffpunkt: Kleinbrennerei Arno Biller, Ostlandstraße 2, 19.30 Uhr

Pastaschiff MS Großherzog Ludwig

Genießen Sie am **Freitag, 26. August** eine Abendfahrt auf dem Bodensee mit Pasta und

drei verschiedenen Saucen und Salat soviel Sie möchten.

Fahrkarten: in der Tourist-Information

Preis: Erwachsene 28 Euro / Kinder

(6-15 Jahre) 14 Euro

Treffpunkt: Landungsplatz Sipplingen, 20.20 Uhr - 22.50 Uhr



BEHÖRDEN- INFOS



Landratsamt Bodenseekreis Gläserne Produktion

Am Sonntag, den 04. September 2011, öffnen die Betriebe Bernhard in Furatweiler, Müller in Wirgetswiesen und Stotz in Huiweiler ihre Hoftore im Rahmen der Aktion "Gläserne Produktion" und anlässlich des Apfelwandertages Ettenkirch. Von 10.00 - 17.00 Uhr gibt es Informationen, Unterhaltung und Verpflegung auf den beteiligten Höfen. Der Tag beginnt um 9.00 Uhr mit einem Feldgottesdienst in Furatweiler, anschließend spielt die Musikkapelle Ettenkirch zum Frühschoppen.

Die Bevölkerung aus Stadt und Land ist ganz herzlich zu diesem Apfelwandertag in schöner Bodenseelandschaft eingeladen.



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit Sipplingen



mit den Gemeinden

St. Pelagius, Bonndorf

St. Bartholomäus, Hödingen

St. Peter und Paul, Nesselwangen

St. Martin, Sipplingen

Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestrasse 38,

78354 Sipplingen, Tel. 07551 63220

Pfarrbüro Seestrasse 38, 78354 Sipplingen

Tel. 07551 63220, Fax.-/ 60636

Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr und

Pfarrbüro:

Donnerstagmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha (wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

Mittwochs

ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen

Donnerstags

ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen

ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen

ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

Donnerstag, 18.08.2011

Sipplingen
19.00 Uhr Rosenkranz

Samstag, 20.08.2011

Vorabend zum 21. Sonntag im Jahreskreis
Ev.: Mt. 16,13-20
Sipplingen
18.30 Uhr Heilige Messe (Pfr. Duffner)
Im Gedenken an:
Rudolf Honer (Jahrtag)
Christel Widenhorn und verst. Angeh.

Donnerstag, 25.08.2011

Sipplingen
19.00 Uhr Rosenkranz

Samstag, 27.08.2011

Vorabend zum 22. Sonntag, im Jahreskreis
Ev.: Mt.16,21-27
Sipplingen
14.30 Uhr Heilige Messe und Trauung des
Paars Alexandra Kohler und Thomas Bo-
nauer unter Mitwirkung der Gesanggruppe
Laudato si

Sonntag, 28.08.2011

22. Sonntag, im Jahreskreis
Ev.: Mt.16,21-27
Hödingen
10.00 Uhr Heilige Messe zum Patrozinium
unter Mitwirkung des Kirchenchores und des
Musikvereins

Die Macht des Gebetes

Gebet ist das einzige Mittel, um Ordnung,
Frieden und Ruhe
in unser tägliches Handeln zu bringen.
Darum beginne deinen Tag mit Gebet
und lege soviel Inbrunst hinein,
dass die Wirkung in dir bis zum Abend an-
hält.

Beschließe den Tag mit Gebet,
damit du eine friedvolle Nacht hast,
frei von Träumen und Alpdrücken.
Das Gebet schenkt uns einen Frieden, eine
Kraft und einen Trost,
wie nichts anderes sie geben kann.

Doch muss es von Herzen kommen.
Wenn es nicht vom Herzen dargebracht
wird, dann ist es,
als ob man eine Trommel schlägt oder
einfach wie ein Laut, der aus der Kehle
dringt.

Entspringt das Gebet dem Herzen,
dann hat es die Kraft,
ganze Berge des Elends zu schmelzen.

Wer will, kann gerne seine Macht erproben.

Mahatma Gandhi

Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf,
Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwan-
gen, Sipplingen & Wahlwies

**Öffnungszeiten des Pfarramtes,
Mühlbachstr.7 in Ludwigshafen:
dienstags 9.00-12.30 Uhr; donnerstags
9.00-12.30 Uhr
Tel. 07773 5588, Fax 07773 7919
e-mail: ludwigshafen@kbz.ekiba.de
homepage: www.ek-ludwigshafen.de**

Freitag, 19. August

9.30 Uhr: Krabbelgruppe im Jugendraum in
Ludwigshafen

Samstag, 20. August

19.00 Uhr: Gottesdienst in Wahlwies (Pfarrer
Wirkner)

Sonntag, 21. August

9.15 Uhr: Gottesdienst in Ludwigshafen
(Pfarrer Wirkner)

10.30 Uhr: Gottesdienst in Sipplingen (Pfar-
rer Wirkner)

Freitag, 26. August

9.30 Uhr: Krabbelgruppe im Jugendraum in
Ludwigshafen

Sonntag, 28. August

10.00 Uhr: Gottesdienst in Ludwigshafen
(Pfarrer i. R. Schubert)

**Das Pfarramt ist in der Zeit vom 1. August
bis 26. August nur am Dienstag besetzt.
Vom 29. August bis zum 10. September ist
das Pfarramt wegen Urlaub komplett ge-
schlossen.**

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitar-
beitenden,

Ihr Dirk Boch, Pfarrer
Ihr Hans Wirkner, Pfarrer

Neuapostolische Kirche

Buhlstrasse 8a

Sonntag, 21. August

09.30 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 24. August findet hier kein Got-
tesdienst statt.**

Wir sind zu einem Gottesdienst nach Sto-
ckach eingeladen.

Beginn: 20.00 Uhr



DIE VEREINE BERICHTEN

Sipplinger Boule-Meisterschaften

Am 10.09.2011 finden in den Sipplinger
Uferanlagen die 5ten Dorfmeisterschaften
im Boule statt.

Treffpunkt: 10.30 Uhr

Beginn: 11.00 Uhr

Anmeldungen werden bis Donnerstag,
08.09.2011 unter 07551/5366 oder
07551/7113 angenommen



BÜRGERMILIZ SIPPLINGEN e.V.

Spielmannszug

Verehrte Kameraden,

am Samstag, den 20.08.2011 findet ab 17.00
Uhr das Familienfest des Spielmannszuges
wie bereits in den vergangenen Jahren im
Bereich der Sportanlagen statt.

Hierzu sind alle aktiven, sowie die Kamera-
den außer Dienst mit Begleitung herzlichst
eingeladen.

Die Aufbauarbeiten hierzu beginnen um
14.00 Uhr.

Bernd Tittel
-Tambourmajor-



MUSIKKAPELLE SIPPLINGEN e.V.

Abendkonzert der Musikkapelle

Am Dienstag, den 23. August 2011 findet um
20.00 Uhr ein Abendkonzert der Musikkapelle
im "Krone" - Garten statt. Die Dirigenten
Arthur Widenhorn und Patric Geiger haben
erneut ein abwechslungsreiches Programm
zusammengestellt.

Alle Feriengäste und die einheimische Be-
völkerung sind dazu recht herzlich eingela-
den.



TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

Fußball:

Die nächsten Spiele:

Bezirkspokal:

Am Mittwoch, 17.08.2011

um 18:00 Uhr in Sipplingen

TSV Sipplingen - SG Heiligenberg/Ilmensee

Bezirkliga:

Am Samstag 20.08.2011

um 13:00 Uhr in Radolfzell/Mettnaustadion

FC Radolfzell 2 - TSV Sipplingen

Am Mittwoch 24.08.2011

um 18:30 Uhr in Sipplingen

TSV Sipplingen - SV Deggenhausertal

Bereits am Samstag um 13:00 Uhr spielt un-
sere Erste beim Aufsteiger FC Radolfzell 2
im Mettnaustadion. Eine wohl schwierige
Aufgabe, hat doch der Gegner in Bodman mit
einem Sieg diese Saison gut begonnen.

Am Mittwoch darauf hat unsere Mannschaft dann den SV Deggenhausertal als Gast im Haubergstadion. Es sind nach der Auftakt-niederlage wegweisende Begegnungen, dabei hofft unsere Erste auf die Unterstützung ihrer Fans.

Ergebnisse:

Bezirkspokal 1. Hauptrunde:

SC Markdorf - TSV Sipplingen 2:3 (1:0)
Tore: Wegmann, Graf und Schirling

Bezirksliga:

TSV Sipplingen - TuS Immenstaad 1:4 (1:2)

Heimniederlage zum Saisonauftakt

Zum Saisonauftakt bekommt der TSV Sipplingen gleich in der 4. Minute einen Dämpfer: nach einem Missverständnis der Sipplinger Abwehr nutzt H. Jendrijewsky die Chance und erzielt das 0:1. Im weiteren Verlauf ist eher die Heimmannschaft am Drücker und kann sich die eine oder andere Chance erspielen. Zu einem Treffer reicht es jedoch nicht. In der 34. Minute ist es wieder der Tor-schütze vom ersten Treffer, der nach einem Alleingang das 0:2 macht. Kurz vor dem Halbzeit erzielte M. Gamper nach einem Eckstoß und mehreren Ballkontakten im Strafraum den Anschlusstreffer. Nach Wiederanpfiff hat der TSV die Möglichkeit, M. Gamper erwischt den Ball vor dem gegnerischen Tor nicht richtig. In der 53. Minute kann wiederum Jendrijewsky völlig freistehend kurz vor der 5-Meter-Linie den Ball nach einem Querpass von rechts ins Sipplinger Tor einschieben. In der 68. Minute bringt H. Brunn einen schönes Zuspiel durch die Innenverteidigung auf C. Wegmann, der verzieht aber rechts am Tor vorbei. In der 78. Minute kann A. Karl nach einem Torwartpatzer zum 1:4-Endstand abstauben.

Tore: 0:1 (4.) Jendrijewsky, 0:2 (33.) Jendrijewsky, 1:2 (45.) M. Gamper, 1:3 (53.) Jendrijewsky, 1:4 (78.) Karl - SR: Waldraff (Aach) - Z: 80

Jugendfußball Sipplingen-Hödingen-Bonndorf

Jugendleiterin Sipplingen. Heidi Kühne
Jugendleiterin Hödingen. Anke Bellgardt
Jugendleiterin Bonndorf. Ingrid Lutner

Trainingszeiten bis Saisonbeginn

A-Jugend:

Dienstag 18.30 Sipplingen
Donnerstag 18.30 Sipplingen

B-Jugend:

Sommertraining lt. Plan

C-Jugend:

ab 05.09

Montag 18.30 Sipplingen
Mittwoch 18.30 Hödingen

D-Jugend:

ab 05.09

Montags 18.30 Sipplingen
Mittwochs 18.30 Hödingen

E-Jugend:

Dienstags 17.45 - 19.30 Sipplingen
Donnerstags 17.45 - 19.30 Sipplingen

F-Jugend Sippl.:

ab 18.08

Donnerstags 17.30 - 18.30 Sipplingen

F-Jugend Höd.:

ab 30.08

Dienstags 16.30 - 18.00 Hödingen

Bambini Sipp.:

ab 13.09.

Dienstags 17.30 -18.30 Sipplingen

B-Juniorinnen:

Montags 18.00 - 19.30 Bonndorf

Mittwochs 18.00 - 19.30 Bonndorf

Alle fußballinteressierten Kinder und Jugendliche sind zu unseren Trainings herzlich eingeladen.

Unsere Juniorinnen suchen noch dringend Mädchen ab Jahrgang 1999, die Lust haben mitzumachen.

Trainingsänderungen zu Saisonbeginn werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Sozialverband VdK

VdK ORTSVERBAND SIPPLINGEN

Der Ortsverband Sipplingen informiert: Über 1,5 Millionen Menschen mit Behinderung im Südwesten

2010 gab es in Baden-Württemberg 1 016 017 anerkannte Schwerbehinderte. Sie hatten einen Grad der Behinderung (GdB) von mindestens 50 bis maximal 100. Zudem lebten 510 728 behinderte Menschen mit einem GdB von 20 bis 40 im Südwesten. Diese Zahlen veröffentlichte kürzlich das Landesversorgungsamt Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Stuttgart. Nach Angaben der Behörde hatten 411 401 Schwerbehindertenausweise die Merkzeichen "G" für Gehbehinderung sowie 91 588 mal "aG" für außergewöhnliche Gehbehinderung eingetragen. Inhaber von "aG" sind berechtigt, die sogenannten Behindertenparkplätze zu benutzen. Die Zahl der blinden Menschen betrug zum Stichtag Ende Dezember 2010 9 424 und die Anzahl der Gehörlosen 3 889. Außerdem hatten 220 605 Personen ein Ausweismerkzeichen "B". So konnte ihre Begleitperson unentgeltlich im öffentlichen Personenverkehr befördert werden.

Der VdK wirkt seit Jahrzehnten auch als Interessenvertretung von Menschen mit Behinderung. Bei Streitigfällen um den Schwerbehindertenausweis gewährt er seinen Mitgliedern Sozialrechtsschutz.

Nähere Auskünfte erhalten Sie in der Geschäftsstelle Radolfzell unter der Tel.Nr. 07732 92360, in Ravensburg Tel. 0751 769620 und www.vdk-bawue.de



WANDERVEREINIGUNG SIPPLINGEN e.V.

Zum Hochgrat im Allgäu - Geschäft!

Das war heute, am **14. August 2011**, eine in allen teilen wunderschöne **Bergtour**. Noch sind die Bilder von den Bergen ringsum lebhaft vor Augen.

Trotz 30 ° angekündigter Hitze und Gewitterschauern startete die Gruppe Unentwegter am Morgen, um schon am Vormittag über **Oberstauen** im Westallgäu und **Steibis** die Talstation der Hochgratbahn zu erreichen. Ja, wir fuhren alle in den Kabinenbahnen nach oben zur 1.708 m hoch gelegenen **Bergstation des Hochgrat**, dem höchsten Berg im dortigen Naturschutzpark, und lösten auch zugleich die Rückfahrt; denn **Hedi und Erwin Widenhorn** waren die Route vor einigen Tagen nochmals vorgewandert. Sie kamen zu dem Ergebnis, dass der ursprünglich vorgesehene Aufstieg mit Überwindung von fast 1000 Höhenmetern entschieden überfordern würde und dass auch der entsprechende Abstieg nur den Knieen schaden könne, weil der Weg sehr steinig und daher rutschig und steil ist. Die Auffahrt in den 4 Plätze-Kabinen, die im Winter die Ski-Fahrer nach oben transportieren, war schon ein Genuss: hügeliges, tiefgrünes Allgäu mit seinen verstreuten Höfen und Berghütten unter uns und immer mehr Berggipfel in der Ferne. Auf der **Bergstation des Hochgrat** könnte man ohne weiteres verweilen, doch der **Hochgrat-Gipfel** (1.833 m) lockte zu sehr. Bis dahin sind es rechnerisch zwar nur 125 Höhenmeter. Doch die haben es in sich: Steinig, steiler Weg mit Felspartien, Treppen für Langbeiner, dann wieder Engstellen. Wanderstöcke sind da sehr hilfreich und gute Wanderschuhe Voraussetzung. Meter um Meter ging es hinauf bei strahlender Sonne und leichter Brise. Das **Gipfelkreuz** winkte und die Bergstation entfernte sich immer mehr. Dieser Aufstieg hat sich gelohnt! Einzigartig ist das Bergpanorama, das rundum zu bewundern ist. Wer kennt die Namen der vielen Gipfel, die man hier von der Nagelfluhkette aus sieht? Zunächst die Allgäuer Alpen, dahinter jetzt im Hochsommer noch einige Schneeberge, etwas im Dunst der Bodensee und weiter ins oberschwäbische Land. Hier muss man verweilen und genießen!

Doch Hedi Widenhorn hat ein weiteres Ziel: Es geht nun bergab, auf die **Südseite des Hochgrates**. Auch steil und steinig, aber nicht vergleichbar mit dem gerade bewältigten Aufstieg zum Gipfelkreuz, das Bergpanorama zu den Alpen hin immer vor uns. Auf dem Serpentinweg zur **Ober-Gleichenwang-Hütte** bleibt aber doch Zeit, prächtige Silberdisteln, verschiedene Arten von Enzian und andere wunderschöne Bergblumen zu bewundern. Von der Alpe herauf tönt das Geläut der Kuhglocken und oben am blauen Himmel schwebt ein Gleitschirmflieger. Rast in der uralten, gastlichen Almhütte.

Der Abstieg hierher hat letzte Zweifel beseitigt, man könne evtl. doch den Rückweg bis zur Talstation zu Fuß zurücklegen.

Statt dessen geht es wieder den Berg hinauf zur **Bergstation**, wo alle wieder zusammen treffen, auch die Wanderer, die Dank Hedi's vorsorglicher Planung einen etwas kürzeren Weg eingeschlagen hatten. Noch einmal fühlen wir uns draußen auf der Terrasse von der grandiosen Bergwelt umgeben und lassen uns die "Schmankerln" des Bergrestaurants schmecken.

Alle waren von diesem Ausflug auf den Hochgrat begeistert. Das Wetter hat gehalten, uns wurde zwar warm, aber es war nicht zu heiß. Ebenfalls schön war nochmals die Fahrt hinunter zur **Talstation** und auch die Autofahrt zurück nach Sipplingen.

Hallo Hedi und Erwin, das habt Ihr großartig gemacht. Danke!

Für den **24. Juli 2011** war im **Appenzeller Land** ebenfalls eine **Bergtour zur Ebenalp** und weiter hinauf zum Schächler angesetzt. Für diesen Sonntag war jedoch die Wetterprognose miserabel und so kam es, dass nur wenige, ganz durchtrainierte, unerschrockene Sportler die anspruchsvolle Tour antraten. Auch sie waren begeistert von der von der außerordentlich schönen Bergwelt. Alle Schwierigkeiten wurden gemeistert und der Regen war erträglich. Nur schade, das nicht mehr von uns die Region kennen lernen konnten. So bleibt zu hoffen, dass sich dazu nochmals eine Gelegenheit bietet.

Erwin Regenseit danken wir ganz besonders für seine umsichtige, sichere Führung. GB



Termine

Sipplinger Kindernachmittag **Freitag, den 19. August 14 Uhr**

Der Yacht Club wird wieder unter der Leitung von Günter Gruninger einen Nachmittag für die Sipplinger Kinder und die Kinder der Feriengäste gestalten.

Helfer bitte bei Jürgen Beitz 01729815723 melden.

Sipplinger Dorffest

Am 27. und 28. August.

Der Yacht Club übernimmt wieder die Bewirtung am Brunnen.

Bitte dringend noch Helfer bei Jürgen Beitz melden. 01729815723.

Jugend Ferientraining

Es ist geplant, am Montag, den 29. August bis einschließlich Mittwoch, den 31. August jeweils von 15 Uhr bis ca. 18 Uhr ein Jugendtraining für unsere Jugendmitglieder und die Teilnehmer der AG Segeln der Schule mit Fabian Bach als Trainer durchzuführen. Das Training findet nur statt, wenn sich bis zum

22. August mindestens 6 Teilnehmer verbindlich bei Tamara Riedel Tel. 07465 929931 oder per Email jugendleiter@ycsi.de angemeldet haben.

Infoveranstaltung September

Am Freitag, den 9. September um 20 Uhr

Im Rahmen des 40er Jubiläumsjahres zeigt **Kurt Enslin** aus seinem Archiv alter Filme aus dem Vereinsleben eine Zusammenfassung unserer

Bootstufen von 1984 bis 1994

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Yacht Club Sipplingen

Der Vorstand



INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

TC GW

Bodman-Ludwigshafen

Schleifchenturnier

Am Samstag, den 20.8.2011 spielen wir auf unserer Anlage in Bodman das alljährliche Schleifchenturnier. Wir treffen uns gegen 12:45. Im Anschluss findet ein Sommerfest statt. Der Preis für das Essen wird 10,— betragen.

Wer an dem Sommerfest teilnehmen möchte, sollte sich in die aushängende Liste am Clubheim eintragen oder sich unter danie-la-nitschke@web.de anmelden.

Die Vorstandschaft



WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Spruch

**Bevor Du mit dem Finger zeigst,
vergewissere dich,
dass deine Hände sauber sind.**

AutorIn unbekannt

Sommerfest 2011 im KRONE Garten mit Spendenerlös von 4.125 Euro

Am 23. Juli fand zum dritten Mal das KRONE Sommerfest in Sipplingen mit Spendenaktionen zugunsten von UNICEF und dem DRK Sipplingen statt. Insgesamt kamen durch die vielfältigen Beiträge an Programmpunkten sowie Einzelspenden durch Firmen und privaten Personen ein Spendenerlös zusammen von 4.125 Euro zustande. Das ist der höchste Spendenerlös seit Bestehen dieser

jährlich stattfindenden Charity-Veranstaltung in der KRONE in Sipplingen.

Am 11. August überreichten die Organisatoren der Veranstaltung, Dagmar und Andreas Wilbs, die Spenden an UNICEF und das DRK Sipplingen. So bedankten sich die beiden Spendenempfänger, die UNICEF Regionalleiterin Frau Angelika Vogler-Rieger für einen Scheck über 2.120 Euro und Herr Kurt Binder, der Vorstand des Ortsvereins der DRK Sipplingen, für einen Scheck über 2.005 Euro bei den beiden Wilbs'.

Die Spende für UNICEF kommt notleidenden Kindern in Ostafrika zugute und für die Spende an das DRK Sipplingen sollen neue digitale Rufmelder angeschafft werden.

Alle bedankten sich nochmals bei den aktiv Beteiligten an der Veranstaltung und für den großen Einsatz und die gelungenen Veranstaltungsbeiträge.

Auch im kommenden Jahr soll es wieder ein KRONE Sommerfest mit Spendenaktionen zugunsten von einem noch zu benennenden lokalen Projekt sowie wieder zugunsten von UNICEF.



Ende des redaktionellen Teils